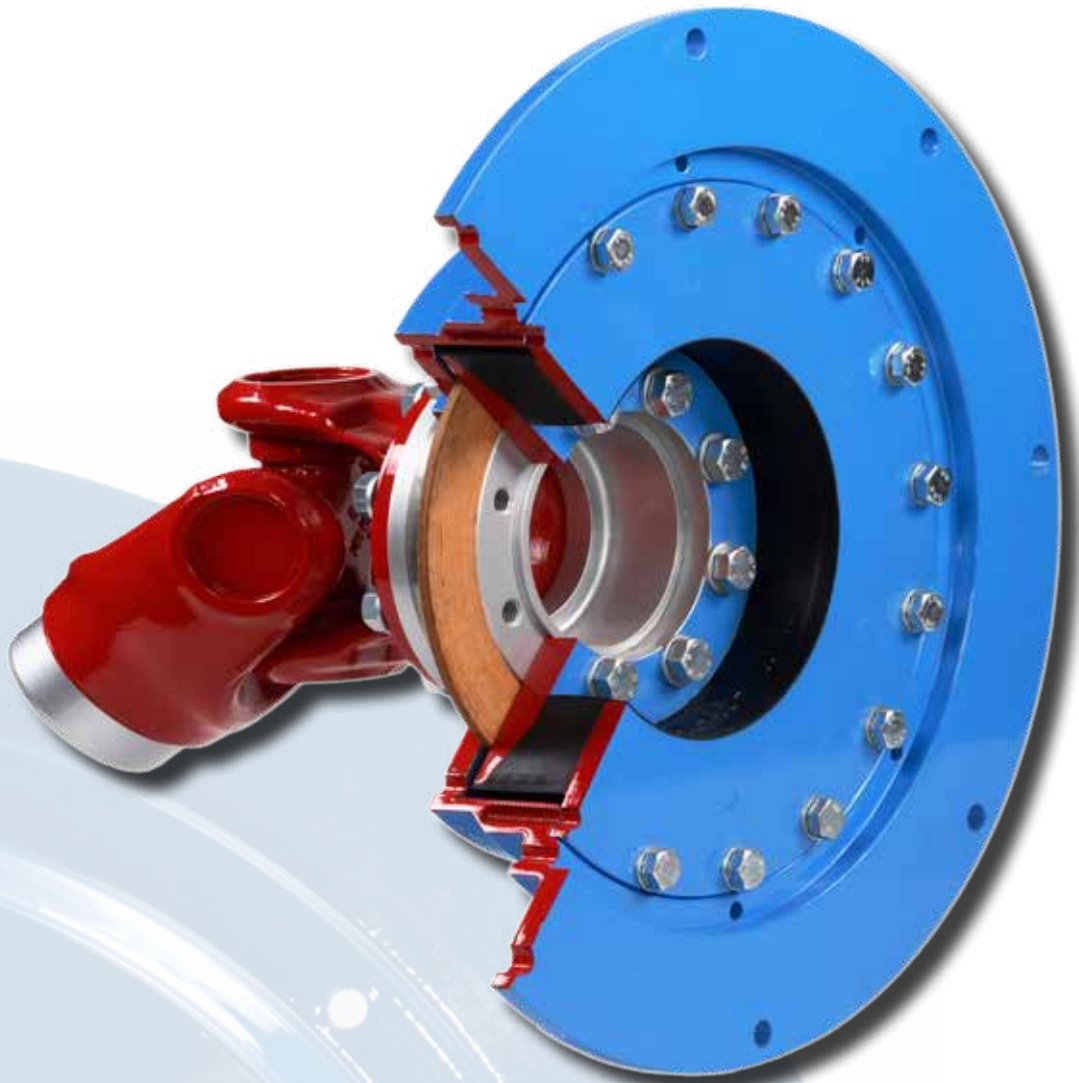


Dipl.-Ing. Herwarth Reich GmbH

**D2C**  
Designed to Customer

## **ARCUSAFLEX-VSK**

Hochelastische Vorschaltkupplung  
für Gelenkwellen



Ihr Antrieb ist unsere Stärke. Ihre Stärke ist unser Antrieb.



# Inhaltsverzeichnis

	Seite
Allgemeine technische Beschreibung .....	3
Aufbau der Arcusaflex-VSK-Kupplung .....	4
Standardbauformen .....	5
Sonderbauformen .....	6
Technische Daten .....	7
Auswahl der Kupplungsgröße .....	7
Maßtabelle für ARCUSAFLEX-VSK Flanschkupplungen Bauform AC-VSK...F2 für Gelenkwellen mit metrischen DIN-Flanschen .....	8
Maßtabelle für ARCUSAFLEX-VSK Flanschkupplungen Bauform AC-VSK...F2 für SPICER-Gelenkwellen .....	9
Maßtabelle für ARCUSAFLEX-VSK Flanschkupplungen Bauform AC-VSK...F2 für MECHANICS-Gelenkwellen .....	10
Maßtabelle für ARCUSAFLEX-VSK Flanschkupplungen Bauform AC-VSK...F2.CV für Gleichlauf-Gelenkwellen .....	11
Maßtabelle für ARCUSAFLEX-VSK Doppelflanschkupplungen Bauform AC-VSK...F1 .....	12
Maßtabelle für ARCUSALFEX Wellenkupplungen Bauform AC-VSK...F1W .....	13
Montageanleitung .....	14
Allgemeine Wartung und Verschleißprüfung .....	14
Allgemeiner technischer Hinweis .....	15
Sicherheitshinweise .....	15

## D2C – Designed to Customer



Der Leitgedanke Designed to Customer beschreibt das Erfolgsrezept von REICH-KUPPLUNGEN. Neben den Katalogprodukten erhalten unsere Kunden auf ihre Anforderungen hin entwickelte Kupplungen. Dabei greifen die Konstruktionen weitgehend auf modulare Bauteile zurück, um so effektive und effiziente Kundenlösungen anzubieten. Die spezielle Form der engen Zusammenarbeit mit unseren Partnern reicht von der Beratung, Entwicklung, Auslegung, Fertigung, Integration in bestehende Umgebungen bis hin zu kundenspezifischen Produktions- und Logistikkonzepten sowie After Sales Service – und das weltweit. Dieses kundenorientierte Konzept gilt sowohl für Serienprodukte als auch Entwicklungen in kleinen Losgrößen.

Zur Unternehmensphilosophie von REICH-KUPPLUNGEN gehören maßgeblich die Faktoren Kundenzufriedenheit, Flexibilität, Qualität, Lieferfähigkeit und Anpassungsfähigkeit auf die Bedürfnisse unserer Kunden.

REICH-KUPPLUNGEN liefert Ihnen nicht nur eine Kupplung, sondern eine Lösung: Designed to Customer.

Ausgabe August 2014

Schutzvermerk ISO 16016 beachten:

Mit dem Erscheinen dieses ARCUSAFLEX-VSK-Kataloges verlieren vorhergehende ARCUSAFLEX-VSK-Unterlagen teilweise ihre Gültigkeit.  
Alle Maßangaben in Millimeter.  
Maß- und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.  
© REICH-KUPPLUNGEN

# Allgemeine technische Beschreibung

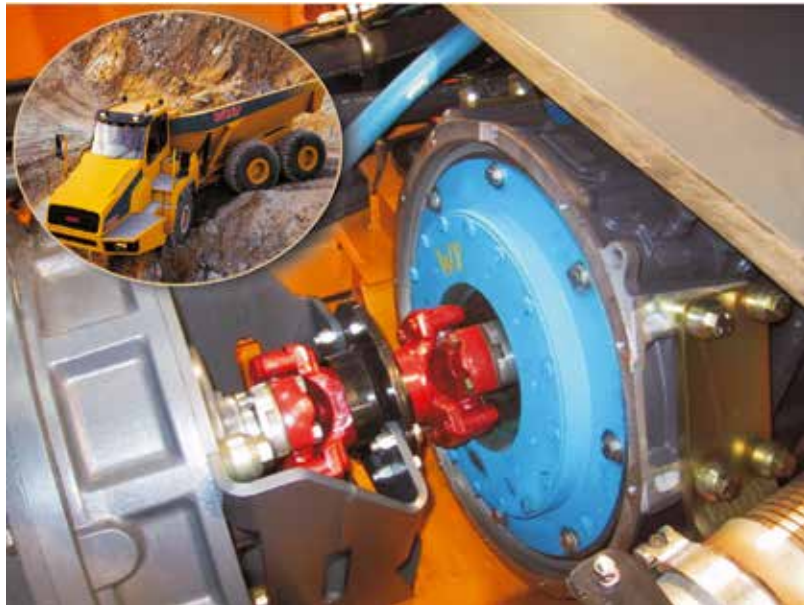
In einem Antriebsstrang kommen Gelenkwellen zum Einsatz, wenn zwischen An- und Abtriebsseite ein großer Wellenversatz oder ein größeres Abstandsmaß zu überbrücken sind. Da, je nach Einbauverhältnis, durch die Gelenkwelle eine Ungleichförmigkeit in der Drehbewegung auftreten kann und die Gelenkwelle zudem noch eine gewisse Torsionselastizität besitzt, ergibt sich zwischen Antriebsmotor und den Massen der getriebenen Maschine ein schwingfähiges System.

Wird als Antriebsmaschine ein Verbrennungsmotor verwendet, so ist zum Schutz des Antriebsstranges vor dynamischer Überbeanspruchung eine hochelastische Vorschaltkupplung AC-VSK erforderlich. Durch Verwendung der hochelastischen Vorschaltkupplung AC-VSK können Resonanzstellen unterhalb der Betriebsdrehzahl verlagert und resonanzbedingte Wechseldrehmomente auf zulässige Werte reduziert werden.

Durch den Anbau der hochelastischen Vorschaltkupplung AC-VSK an das Motorschwungrad wird diese in dem Antriebsstrang der Gelenkwelle vorgeschaltet. Zur Aufnahme des Gewichtes der Gelenkwelle und zur Abstützung der durch die Gelenkwelle hervorgerufenen Reaktionskräfte, besitzt die Vorschaltkupplung AC-VSK eine axiale und radiale Eigenlagerung.

## Baugrößen

Die Kupplungsbaureihe AC-VSK umfasst standardmäßig neun Baugrößen für einen Drehmomentbereich von 390 bis 20 000 Nm. REICH-KUPPLUNGEN hat ein sehr umfangreiches Programm an Kupplungen, aus dem für fast alle Antriebe die geeigneten Kupplungen gewählt werden können. Weiterhin können kundenspezifische Lösungen entwickelt und auch in Kleinserien bzw. als Prototypen gefertigt werden. Daneben existieren verschiedene Berechnungsprogramme, mit denen alle notwendigen Auslegungen durchgeführt werden können. - Fordern Sie uns



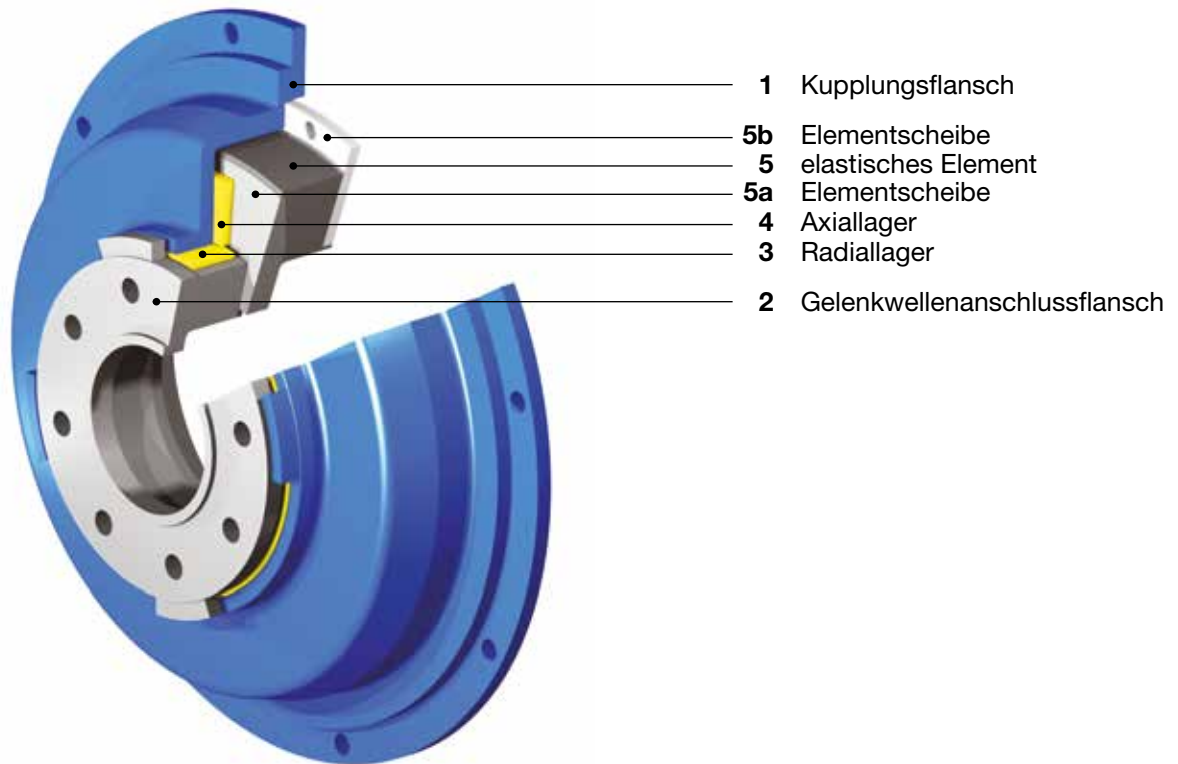
## Einsatz der hochelastischen ARCUSAFLEX-VSK-Vorschaltkupplungen

Zum Anbau an Verbrennungsmotoren in Verbindung mit Gelenkwellen für Verteilergetriebe, Wandlergetriebe, Schiffsgetriebe, Schaltgetriebe und für Pumpenantriebe, z.B. in Antrieben von Baumaschinen, Baggern, Kranen, Schiffsantrieben, Lokomotiven, Pumpenaggregaten, Muldenkippern.

## Die wichtigsten Eigenschaften und Vorteile der hochdrehelastischen ARCUSAFLEX-VSK-Kupplungen

- Lineare Verdrehkennlinie
- Elemente in verschiedenen Drehfedersteifen lieferbar
- Erhöhte Dämpfungsleistung durch Reibungsdämpfung
- Wartungsfreie Kupplungslagerung
- Radiallager nahe dem Kardangelen
- Unterschiedliche Ausführungen für verschiedene Gelenkwellentypen
- Vielseitige Bauformen mit SAE-Anschlussmaßen oder nach Vorgabe
- Kompakte Konstruktion, hochelastisches Element durch Gehäuse geschützt
- Durchdrehsicherung von außen sichtbar

# Aufbau der ARCUSAFLEX-VSK-Kupplung



Die dargestellte Kupplung entspricht der Ausführung mit Durchdrehsicherung

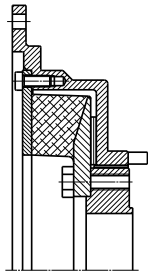
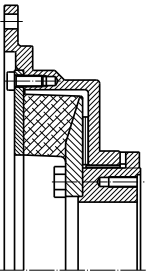
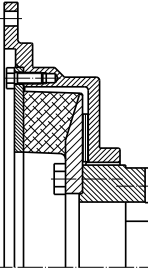
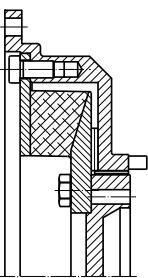
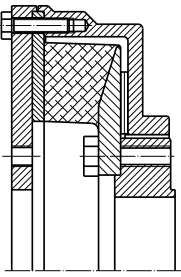
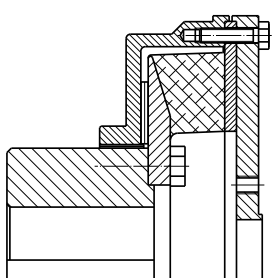
Teil	Bezeichnung	Werkstoff
1	Kupplungsflansch	Standardausführung Sphäroguss GGG 40
2	Gelenkwellenanschlussflansch	Stahl (Streckgrenze min. 360 MPa)
3	Radiallager	Kunststoff-Metallverbundwerkstoff oder Kunststoff (wartungsfrei)
4	Axiallager	Verbundwerkstoff
5	elastisches Element	Gummi gemäß den technischen Daten
5a, 5b	Elementscheiben	Stahl

Die hochelastischen ARCUSAFLEX-VSK-Vorschaltkupplungen Typ AC-VSK...F2 wurden speziell für den Anbau an Schwungräder von Verbrennungsmotoren entwickelt. Daher sind bei der Standardbauform die Kupplungsflansche (1) jeweils passend für Motorschwungräder mit SAE-Anschlussmaßen ausgeführt.

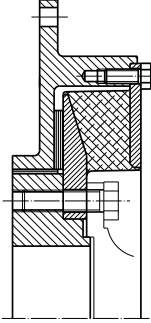
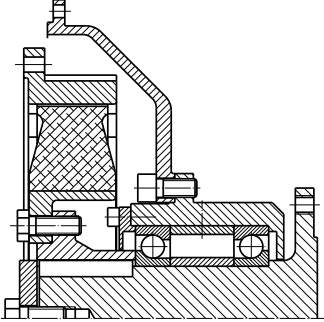
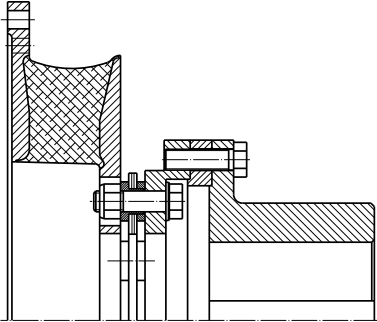
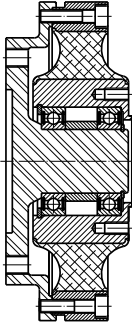
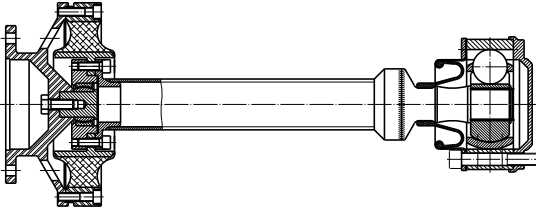
Das hochelastische Kupplungselement (5), hergestellt als Gummi/Metallverbindung, erhält bei der Montage eine definierte axiale Druckvorspannung, die sich gegen das Axiallager (4) abstützt. Der abtriebsseitige Gelenkwellenflansch (2), der zur Aufnahme der Gelenkwelle dient, ist über das Radiallager (3) exakt und rundlaufgenau zentriert.

Durch die Druckvorspannung des Gummielementes wird die Lagerung stabilisiert und eine Verbesserung des dynamischen Kupplungsverhaltens erzielt, wobei eine erhöhte Dämpfungsleistung durch zusätzliche Reibungsdämpfung hervorzuheben ist.

# Standardbauformen

	<p><b>Bauform AC-VSK...F2</b></p> <p>zur Verbindung eines Motorschwungrades mit einer Gelenkwelle mit metrischem <b>DIN-Flansch</b></p> <p><math>T_{KN} = 390 - 20000 \text{ Nm}</math></p> <p>Technische Daten Seite 7 Maßtabelle Seite 8</p> <p>mit und ohne Durchdrehsicherung lieferbar</p>
	<p><b>Bauform AC-VSK...F2</b></p> <p>zur Verbindung eines Motorschwungrades mit einer <b>SPICER-Gelenkwelle</b></p> <p><math>T_{KN} = 390 - 20\ 000 \text{ Nm}</math></p> <p>Technische Daten Seite 7 Maßtabelle Seite 9</p> <p>mit und ohne Durchdrehsicherung lieferbar</p>
	<p><b>Bauform AC-VSK...F2</b></p> <p>zur Verbindung eines Motorschwungrades mit einer <b>MECHANICS-Gelenkwelle</b></p> <p><math>T_{KN} = 390 - 20\ 000 \text{ Nm}</math></p> <p>Technische Daten Seite 7 Maßtabelle Seite 10</p> <p>mit und ohne Durchdrehsicherung lieferbar</p>
	<p><b>Bauform AC-VSK...F2 CV</b></p> <p>zur Verbindung eines Motorschwungrades mit einer <b>Gleichlauf-Gelenkwelle</b></p> <p><math>T_{KN} = 390 - 20\ 000 \text{ Nm}</math></p> <p>Technische Daten Seite 7 Maßtabelle Seite 11</p>
	<p><b>Bauform AC-VSK...F1</b></p> <p>zur Verbindung eines <b>Flansches mit Gelenkwellenanschluss</b> mit einer Gelenkwelle</p> <p><math>T_{KN} = 390 - 20\ 000 \text{ Nm}</math></p> <p>Technische Daten Seite 7 Maßtabelle Seite 12</p>
	<p><b>Bauform AC-VSK...F1W</b></p> <p>zur Verbindung einer <b>Welle mit einer Gelenkwelle</b></p> <p><math>T_{KN} = 390 - 20\ 000 \text{ Nm}</math></p> <p>Technische Daten Seite 7 Maßtabelle Seite 13</p>

## Sonderbauformen

	<p><b>Kurzbauform AC-VSK...F2</b></p> <p>mit geringer axialer Breite zur Verbindung eines Motorschwungrades mit einer Gelenkwelle</p> <p><math>T_{KN} = 390 - 5\,000 \text{ Nm}</math>          Technische Daten Seite 7          Maßtabelle auf Anfrage</p>
	<p><b>Bauform AC...F2 FG-GL</b></p> <p>Hochelastische ARCUSAFLEX-Flanschkupplung mit Anflanschaußenlager zur Aufnahme einer Gelenkwelle bei einem großen Beugungswinkel, auch mit integrierter Schaltkupplung lieferbar.</p> <p>Durch eine separate Wellenlagerung, die mit dem Motorgehäuse verbunden ist, bleibt die Kurbelwelle des Motors frei von zusätzlichen Belastungen, die sich aus einem Gelenkwellenanbau ergeben.</p> <p><math>T_{KN} = 500 - 20\,000 \text{ Nm}</math>          Maßtabelle und technische Daten auf Anfrage</p>
	<p><b>Bauform FD-VSK</b></p> <p>Hochelastisches Kupplungselement AC-VSK in Verbindung mit FlexDur-Lamellenpaket</p> <p>Zum Ausgleich eines großen radialen Wellenversatzes (z. B. bei elastisch gelagertem Verbrennungsmotor). Das FlexDur-Lamellenpaket übernimmt hierbei den Axialausgleich</p> <p>für Drehmomente bis 28000 Nm</p> <p>Maßtabelle und technische Daten auf Anfrage</p>
	<p><b>Bauform TOK</b></p> <p>Hochelastische Torsionskupplung in Verbindung mit einer Gelenkwelle, Gleichlaufgelenkwelle, Flansch oder Zahnwellenprofil</p> <p><math>T_{KN} = 100 - 43\,000 \text{ Nm}</math>          Ein separater Katalog ist vorhanden</p>
	<p><b>Sonderbauform TOK für Prüfstände</b></p> <p>Hochelastische Torsionskupplung für Motorprüfstände</p> <p>Ausführungsmöglichkeiten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Eigenlagerung mit Kreuzgelenkwellen</li> <li>Eigenlagerung mit Gleichlaufgelenkwellen</li> <li>Doppelementkupplungswelle mit/ohne Schiebestück</li> </ul> <p><math>T_{KN} = 100 - 30\,000 \text{ Nm}</math>  <math>n_{max} = 10\,000 \text{ min}^{-1}</math></p>

# Technische Daten

Baugröße	Elementausführung	Nenndrehmoment	Maximaldrehmoment	Dauerwechselfeldrehmoment <sup>2)</sup> T <sub>KW</sub> (10 Hz)	Zulässige Verlustleistung P <sub>KV</sub> (30 °C)	Dynamische Drehfedersteife C <sub>Tdyn</sub>	Relative Dämpfung <sup>1)</sup> ψ	Maximale Drehzahl			
		T <sub>KN</sub> Nm	T <sub>Kmax</sub> Nm					n <sub>max</sub> min <sup>-1</sup>	SAE		
AC-VSK 15	EN	390	1170	140	120	2400	1,00	4500	8"		
	WN	450	1350							4000	10"
	NN	560	1680								
AC-VSK 25	EN	710	2130	250	190	4500	1,00	4000	10"		
	WN	820	2440							3500	11,5"
	NN	1000	3000								
AC-VSK 35	EN	1100	3300	400	220	7800	1,00	3600	10"		
	WN	1250	3750							3500	11,5"
	NN	1600	4800								
AC-VSK 45	EN	1400	4200	525	240	9000	1,00	3500	11,5"		
	WN	1600	4800							3000	14"
	NN	2100	6300								
AC-VSK 50	EN	2000	6000	750	280	14000	1,00	3000	14"		
	WN	2300	6900							2300	18"
	NN	3000	9000								
AC-VSK 55	EN	3500	10500	1250	335	24000	1,00	2600	14"		
	WN	4000	12000							2300	18"
	NN	5000	15000								
AC-VSK 60	EN	4400	13200	1550	375	35000	1,00	2500	14"		
	WN	5000	15000							2300	18"
	NN	6200	18600								
AC-VSK 70	EN	7000	21000	2500	445	50000	1,00	2300	18"		
	WN	8000	24000							2100	21"
	NN	10000	30000								
AC-VSK 85	EN	14000	42000	5000	650	96000	1,00	2100	21"		
	WN	16000	48000								
	NN	20000	60000								

Ausführung der Gummielemente: EN = 50° Shore A; WN = 55° Shore A; NN = 65° Shore A

1) Die relative Dämpfung ist allein auf das Elastomer bezogen. Die Reibungsdämpfung der Lagerscheiben ist abhängig von den Einsatzbedingungen gesondert zu betrachten

2) Dauerwechselfeldrehmoment ±T<sub>KW</sub> bei f = 10 Hz, bei anderen Frequenzen f<sub>x</sub> gilt T<sub>KW</sub> · √(10/f<sub>x</sub>)

## Auswahl der Kupplungsgröße

Bei dieselmotorischen Antrieben sollte die Überprüfung der Kupplungsauslegung durch eine Drehschwingungsberechnung erfolgen, die wir auf Wunsch für Sie durchführen können. Eine Vorabauswahl der Kupplungsgröße kann jedoch nach der zu übertragenden Dauerleistung des Motors erfolgen.

- Berechnung des Antriebsdrehmomentes T<sub>AN</sub>  
Mit der Antriebsleistung P<sub>AN</sub> und der Drehzahl der Kupplung n<sub>AN</sub> ist das Antriebsdrehmoment zu berechnen
- Das Nenndrehmoment T<sub>KN</sub> der Kupplung muss bei jeder Betriebstemperatur mindestens so groß sein wie das maximale Motorantriebsdrehmoment T<sub>AN</sub>
- Der Temperaturfaktor S<sub>t</sub> berücksichtigt das Absinken der Kupplungsbelastbarkeit infolge höherer Temperatur in unmittelbarer Nähe der Kupplung.
- Bei Durchführung einer Drehschwingungsberechnung zur Überprüfung der Kupplungsauslegung muss das zulässige Dauerwechselfeldrehmoment T<sub>KW</sub> der Kupplung mindestens so groß sein wie das größte im Betriebsdrehzahlbereich auftretende Wechselfeldrehmoment T<sub>W</sub>, unter Berücksichtigung von Temperatur und Frequenz
- Der Frequenzfaktor S<sub>f</sub> berücksichtigt die Frequenzabhängigkeit des zulässigen Dauerwechselfeldrehmomentes T<sub>KW</sub> (10 Hz) bei der Betriebsfrequenz f<sub>x</sub>

$$T_{AN} \text{ [Nm]} = 9550 \frac{P_{AN} \text{ [kW]}}{n_{AN} \text{ [min}^{-1}\text{]}}$$

$$T_{KN} \geq T_{AN} \cdot S_t$$

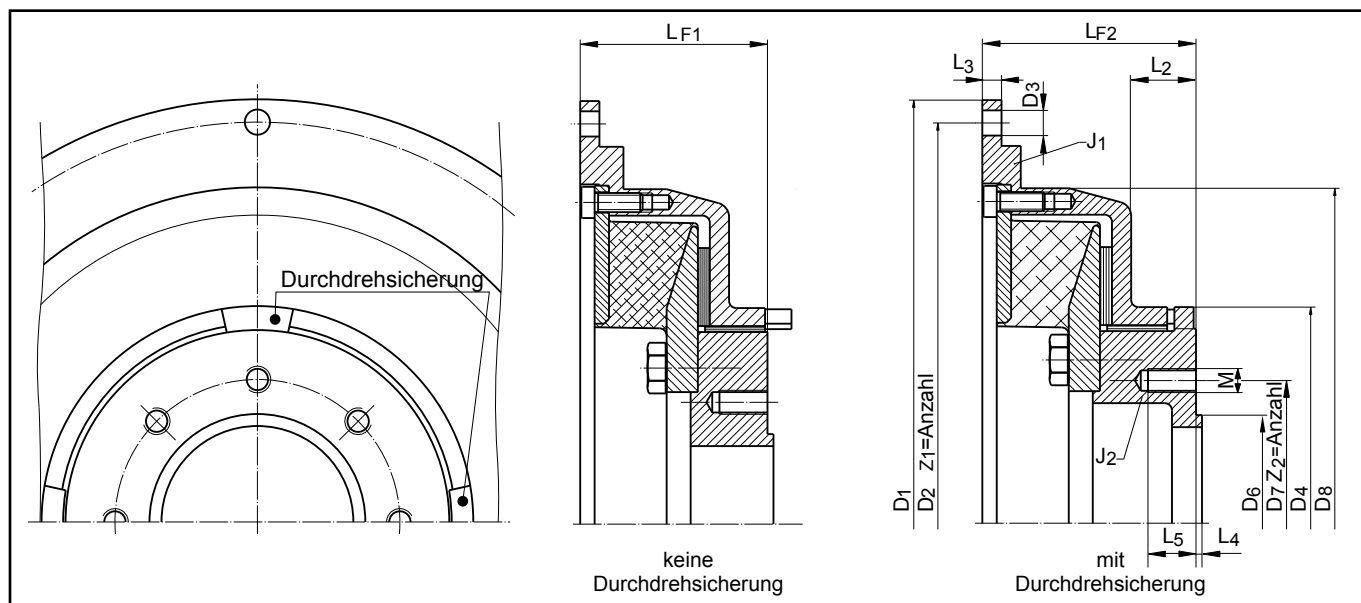
	60 °C	70 °C	80 °C	> 80 °C
S <sub>t</sub>	1,25	1,4	1,6	auf Anfrage

$$T_{KW(10 \text{ Hz})} \geq T_W \cdot S_t \cdot S_f$$

$$S_f = \sqrt{\frac{f_x}{10}}$$

# ARCUSAFLEX-VSK Flanschkupplungen

Bauform AC-VSK...F2 für Gelenkwellen mit metrischem **DIN-Flansch**  
Motorschwungräder mit SAE-Anschlussmaßen nach J620



AC-VSK Kupplungs- größe	Schwungradanschlussmaße					Gelenkwellenanschlussmaße										Masse <sup>5)</sup> gesamt kg				
	SAE Größe	D <sub>1</sub> mm	D <sub>2</sub> mm	D <sub>3</sub> mm	Z <sub>1</sub>	D <sub>4</sub> mm	D <sub>8</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	L <sub>F1</sub> mm	L <sub>F2</sub> mm	Flansch Ø	D <sub>6</sub> /h <sub>6</sub> mm	D <sub>7</sub> mm	Z <sub>2</sub> x M <sup>2)</sup>		L <sub>4</sub> mm	L <sub>5</sub> mm	J <sub>1</sub> kgm <sup>2</sup>	J <sub>2</sub> <sup>5)</sup> kgm <sup>2</sup>
- 15. <sup>1)</sup> F2	8	263,5	244,5	10,5	6	140	215	18	8	57	68	100	57	84,0	6 x M8	2,0	16	0,055	0,010	8,9
	10	314,3	295,3	10,5	8							120	75	101,5	8 x M10			10,3		
- 25. <sup>1)</sup> F2	10	314,3	295,3	10,5	8	144	260	22	10	74	85	120	75	101,5	8 x M10	2,0	20	0,148	0,023	15,8
	11,5	352,4	333,4	10,5														0,188		17,2
- 35. <sup>1)</sup> F2	10	314,3	295,3	10,5	8	180	279	28	16	78	90	120	75	101,5	8 x M10	2,0	20	0,144	0,052	17,0
	11,5	352,4	333,4	10,5					8									0,177		18,2
	14	466,7	438,2	13,0					8									0,362		22,5
- 45. <sup>1)</sup> F2	11,5	352,4	333,4	10,5	8	180	314	25	26	89	100	150	90	130,0	8 x M12	2,5	20	0,281	0,066	23,9
	14	466,7	438,2	13,0					10									0,517		29,5
- 50. <sup>1)</sup> F2	14	466,7	438,2	13,0	8	210	352	36	12	103	120	150	90	130,0	8 x M12	2,5	25	0,668	0,123	37,2
	18	571,5	542,9	17,0								180	110	155,5	8 x M14	3,0	30	1,180		44,7
- 55. <sup>1)</sup> F2	14	466,7	438,2	13,0	8	285	417	35	28	115	130	180	110	155,5	8 x M14	3,0	25	1,087	0,380	55,0
	18	571,5	542,9	17,0								6	225	140	196,0			8 x M16		1,754
													250	140	218,0	8 x M18	4,0	30		
- 60. <sup>1)</sup> F2	14	466,7	438,2	13,0	8	300	424	47	25 <sup>3)</sup>	122	137	225	140	196,0	8 x M16	4,0	45	1,100	0,464	60,5
	18	571,5	542,9	17,0					6			15	133	148	250			140		218,0
- 70. <sup>1)</sup> F2	18	571,5	542,9	17,0	12	348	510	46	15	139	160	250	140	218,0	8 x M18	4,0	30	2,681	1,080	105,6
	21	673,1	641,4	17,0								12	285	175	245,0			8 x M20		5,0
- 85. <sup>1)</sup> F2	21	673,1	641,4	17,0	12	440	610	66	35 <sup>4)</sup>	160	181	285	175	245,0	8 x M20	5,0	35	6,857	2,231	155,2
												315	175	280,0	8 x M22					

<sup>1)</sup> Elementausführung gemäß „Technische Daten“ Seite 7

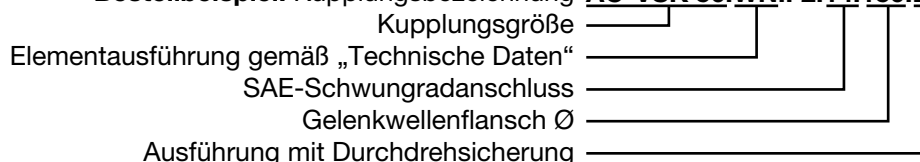
<sup>2)</sup> Andere Anschlussgewinde auf Anfrage

<sup>3)</sup> Zentriertiefe 9 mm

<sup>4)</sup> Zentriertiefe 14 mm

<sup>5)</sup> Werte ohne DS

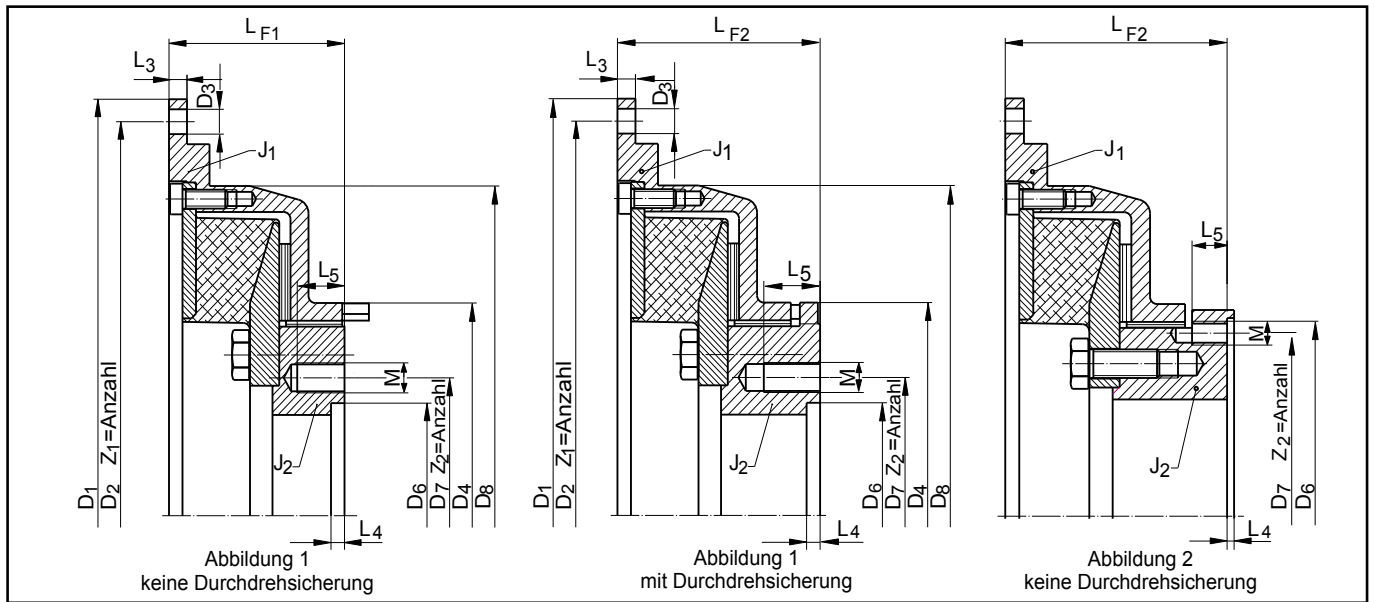
**Bestellbeispiel:** Kupplungsbezeichnung **AC-VSK 50.WN.F2.14.150.DS**





# ARCUSAFLEX-VSK Flanschkupplungen

Bauform AC-VSK...F2 für **Spicer-Gelenkwellen**  
Motorschwungräder mit SAE-Anschlussmaßen nach J620



AC-VSK Kupplungs- größe	Schwungradanschlussmaße					SPICER- Gelenkwellenanschlussmaße										Masse <sup>6)</sup> gesamt kg												
	SAE Größe	D <sub>1</sub> mm	D <sub>2</sub> mm	D <sub>3</sub> mm	Z <sub>1</sub>	D <sub>4</sub> mm	D <sub>8</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	L <sub>F1</sub> mm	L <sub>F2</sub> mm	Größe	Abb.	D <sub>6</sub> /H <sub>6</sub> mm	D <sub>7</sub> mm	Z <sub>2</sub> x M <sup>2)</sup>		L <sub>4</sub> mm	L <sub>5</sub> mm	J <sub>1</sub> kgm <sup>2</sup>	J <sub>2</sub> <sup>6)</sup> kgm <sup>2</sup>								
- 15. <sup>1)</sup> F2	8	263,5	244,5	10,5	6	140	215	8	57	68	1280/1310	1	60,33	79,38	4 x 3/8"- 24	5	20	0,055	0,010	8,9								
	10	314,3	295,3	10,5	8						1350/1410				4 x 7/16"- 20			0,084										
- 25. <sup>1)</sup> F2	10	314,3	295,3	10,5	8	144	260	10	74	85	1280/1310	1	60,33	79,38	4 x 3/8"- 24	5	20	0,148	0,023	15,8								
	11,5	352,4	333,4	10,5	8						1350/1410				4 x 7/16"- 20			0,188			17,2							
- 35. <sup>1)</sup> F2	10	314,3	295,3	10,5	8	180	279	16	78	90	1480/1550	1	95,25	120,65	4 x 1/2"- 20	6	25	0,144	0,052	17,0								
	11,5	352,4	333,4	10,5							8				1610 <sup>3)</sup>			2			168,28	155,58	8 x 3/8"- 24	1,5	15	0,177	0,058	19,2
	14	466,7	438,2	13,0							8				95			-			0,362	23,5						
- 45. <sup>1)</sup> F2	11,5	352,4	333,4	10,5	8	180	314	26	89	100	1480/1550	1	95,25	120,65	4 x 1/2"- 20	6	25	0,281	0,066	23,9								
	14	466,7	438,2	13,0				8	105	-	1610 <sup>3)</sup>				2			168,28			155,58	8 x 3/8"- 24	1,5	15	0,517	0,072	30,5	
- 50. <sup>1)</sup> F2	14	466,7	438,2	13,0	8	210	352	12	100	117	1610	2	168,28	155,58	8 x 3/8"- 24	1,5	30	0,668	0,123	37,2								
	18	571,5	542,9	17,0					6	125	-				1710 <sup>3)</sup>			2			196,85	184,15	8 x 3/8"- 24	1,5	17	1,180	0,138	39,2
	18	571,5	542,9	17,0					6	1760/1810 <sup>3)</sup>	12 x 7/16"- 20				1,180			46,7										
- 55. <sup>1)</sup> F2	14	466,7	438,2	13,0	8	285	417	28	112	127	1710	2	196,85	184,15	8 x 3/8"- 24	1,5	30	1,087	0,380	55,0								
	18	571,5	542,9	17,0					6	115	130				1760/1810			1			177,80	209,55	8 x 5/8"- 18	7	1,754	64,4		
	18	571,5	542,9	17,0					6	115	130				1880/1910			1			177,80	209,55	8 x 5/8"- 18	7	1,754	64,4		
- 60. <sup>1)</sup> F2	14	466,7	438,2	13,0	8	300	424	25 <sup>4)</sup>	119	134	1760/1810	2	196,85	184,15	12 x 7/16"- 20	1,5	30	1,100	0,509	64,9								
	18	571,5	542,9	17,0				6	15	133	148				1880/1910			1			177,80	209,55	8 x 5/8"- 18	7	1,878	76,6		
- 70. <sup>1)</sup> F2	18	571,5	542,9	17,0	12	348	510	15	139	160	1880/1910	1	177,80	209,55	8 x 5/8"- 18	7	35	2,681	1,080	105,6								
	21	673,1	641,4	17,0							12				1950			12 x 3/4"- 16			3,747	1,073	116,5					
- 85. <sup>1)</sup> F2	21	673,1	641,4	17,0	12	440	610	35 <sup>5)</sup>	160	181	1880/1910	1	177,80	209,55	8 x 5/8"- 18	7	35	6,857	2,229	157,8								
	21	673,1	641,4	17,0							12				1950			12 x 3/4"- 16			6,857	2,229						

1) Elementausführung gemäß „Technische Daten“ Seite 7

2) Andere Anschlussgewinde auf Anfrage

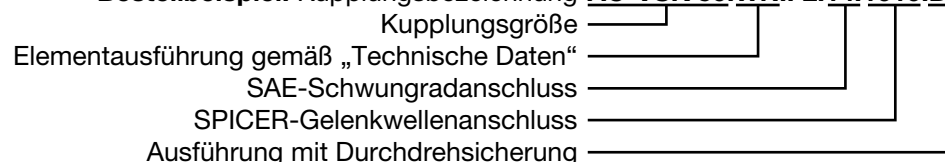
3) Ausführung nicht mit Durchdrehsicherung lieferbar

4) Zentriertiefe 9 mm

5) Zentriertiefe 14 mm

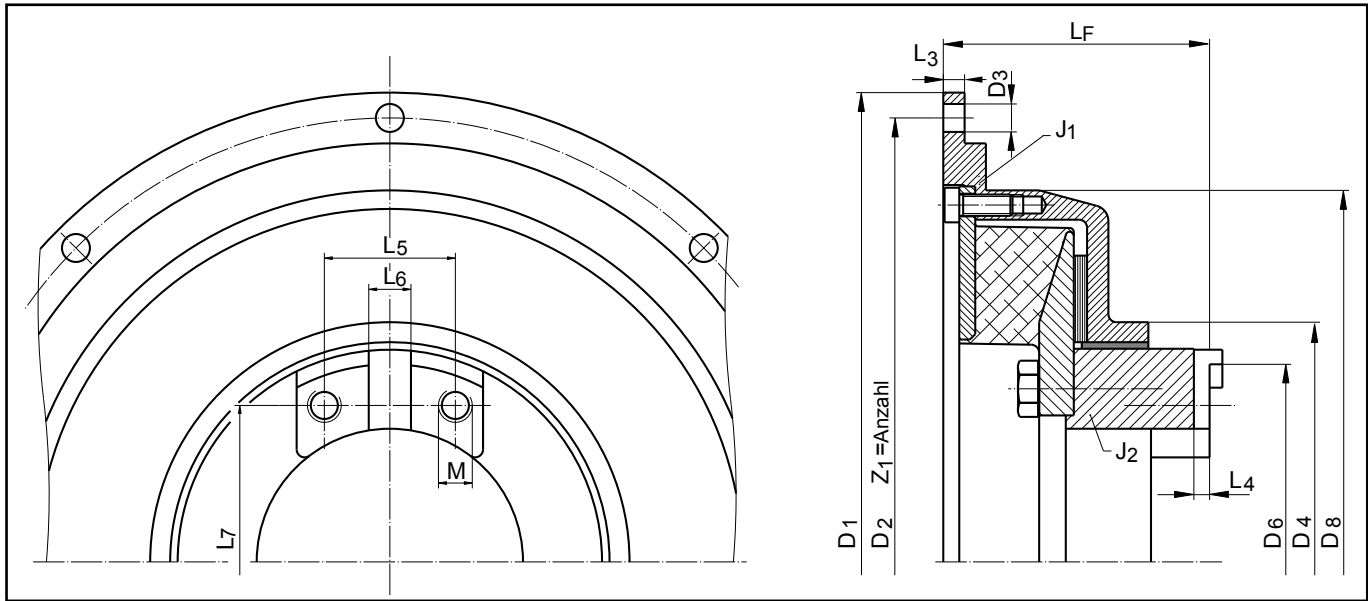
6) Werte ohne DS

**Bestellbeispiel:** Kupplungsbezeichnung **AC-VSK 50.WN.F2.14.1610.DS**



# ARCUSAFLEX-VSK Flanschkupplungen

Bauform AC-VSK...F2 für **MECHANICS-Gelenkwellen**  
Motorschwungräder mit SAE-Anschlussmaßen nach J620



AC-VSK Kupplungs- größe	Schwungradanschlussmaße					MECHANICS-Gelenkwellenanschlussmaße										Masse gesamt kg			
	SAE Größe	D <sub>1</sub> mm	D <sub>2</sub> mm	D <sub>3</sub> mm	Z <sub>1</sub>	D <sub>4</sub> mm	D <sub>8</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	L <sub>F</sub> mm	Größe	D <sub>6</sub> /H <sub>7</sub> mm	L <sub>4</sub> mm	L <sub>5</sub> mm	L <sub>6</sub> mm	L <sub>7</sub> mm		M	J <sub>1</sub> kgm <sup>2</sup>	J <sub>2</sub> kgm <sup>2</sup>
- 15. <sup>1)</sup> F2	8	263,5	244,5	10,5	6	140	215	8	83	4C	107,92	3,8	36,5	9,5	87,3	5/16"-24	0,055	0,010	8,8
	10	314,3	295,3	10,5	8					5C	115,06	5,1	42,9	14,26	88,9	3/8"-24	0,084		10,2
- 25. <sup>1)</sup> F2	10	314,3	295,3	10,5	8	144	260	10	95	5C	115,06	5,1	42,9	14,26	88,9	3/8"-24	0,148	0,022	15,3
	11,5	352,4	333,4	10,5						6C	140,46	5,1	42,9	14,26	114,3	3/8"-24	0,188		16,7
- 35. <sup>1)</sup> F2	10	314,3	295,3	10,5	8	180	279	8	100	5C	115,06	5,1	42,9	14,26	88,9	3/8"-24	0,144	0,048	16,0
	11,5	352,4	333,4	10,5						6C	140,46	5,1	42,9	14,26	114,3	3/8"-24	0,177		17,9
	14	466,7	438,2	13,0						7C	170,92	5,1	42,9	14,26	149,8	3/8"-24	0,362		22,2
- 45. <sup>1)</sup> F2	11,5	352,4	333,4	10,5	8	180	314	26	111	5C	115,06	5,1	42,9	14,26	88,9	3/8"-24	0,281	0,063	23,5
	14	466,7	438,2	13,0				10		6C	140,46	5,1	42,9	14,26	114,3	3/8"-24	0,517		29,1
- 50. <sup>1)</sup> F2	14	466,7	438,2	13,0	8	210	352	12	130	6C	140,46	5,1	42,9	14,26	114,3	3/8"-24	0,668	0,115	36,2
										7C	148,39	6,0	49,2	15,85	117,5	1/2"-20		0,116	36,3
	18	571,5	542,9	17,0						6	8,5C	165,08	6,0	71,4	15,85	123,8	1/2"-20	1,180	0,114
- 55. <sup>1)</sup> F2	14	466,7	438,2	13,0	8	285	417	28	155	8C	206,32	6,0	49,2	15,85	174,6	1/2"-20	1,087	0,348	52,1
										8,5C	165,08	6,0	71,4	15,85	123,8	1/2"-20	1,754	0,353	63,1
	18	571,5	542,9	17,0						6	9C	209,52	6,0	71,4	15,85	168,3		1/2"-20	0,356
- 60. <sup>1)</sup> F2	14	466,7	438,2	13,0	8	300	424	25 <sup>2)</sup>	148	8,5C	165,08	6,0	71,4	15,85	123,8	1/2"-20	1,100	0,471	62,1
	18	571,5	542,9	17,0				6		15	173	9C	209,52	6,0	71,4	15,85	168,3		1/2"-20
- 70. <sup>1)</sup> F2	18	571,5	542,9	17,0	12	348	510	15	170	9C	209,52	6,0	71,4	15,85	168,3	1/2"-20	2,681	0,964	99,0
	21	673,1	641,4	17,0						12	10C	212,70	9,5	92,1	25,35	165,1	5/8"-18		3,747
- 85. <sup>1)</sup> F2	21	673,1	641,4	17,0	12	440	610	35 <sup>3)</sup>	200	12C	289,05	12,5	92,1	25,35	241,3	5/8"-18	6,857	2,305	157,2
										15C	260,00	12,5	100,0	31,78	200,0	3/4"-16			
										280	280,00	9,0	92,0	35,00	227,0	M18			

<sup>1)</sup> Elementausführung gemäß „Technische Daten“ Seite 7  
Ausführung mit Durchdrehsicherung auf Anfrage

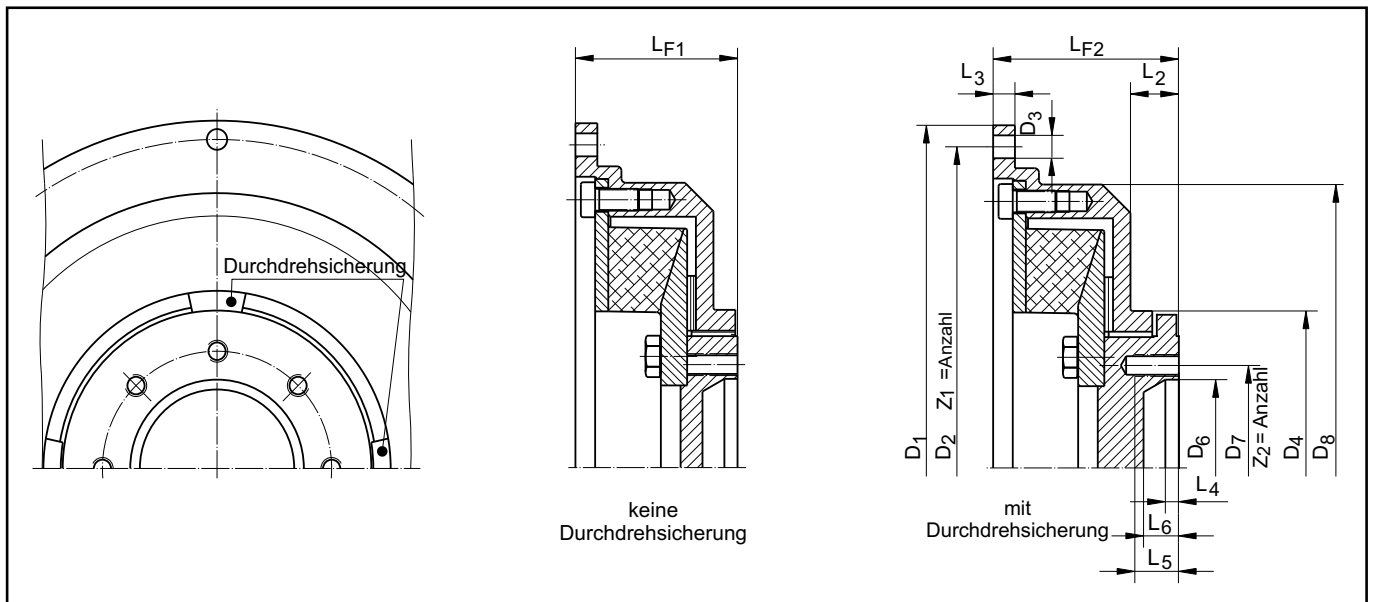
<sup>2)</sup> Zentriertiefe 9 mm

<sup>3)</sup> Zentriertiefe 14 mm

**Bestellbeispiel:** Kupplungsbezeichnung **AC-VSK 50.WN.F2.14.7C**  
Kupplungsgröße \_\_\_\_\_  
Elementausführung gemäß „Technische Daten“ \_\_\_\_\_  
SAE-Schwungradanschluss \_\_\_\_\_  
MECHANICS-Gelenkwellenanschluss \_\_\_\_\_

# ARCUSAFLEX-VSK Flanschkupplungen

Bauform AC-VSK...F2.CV für **Gleichlauf-Gelenkwellen**  
 Motorschwungräder mit SAE-Anschlussmaßen nach J620



AC-VSK Kupplungs- größe	Schwungradanschlussmaße					Gleichlauf-Gelenkwellenanschlussmaße											Masse <sup>2)</sup> gesamt kg				
	SAE Größe	D <sub>1</sub> mm	D <sub>2</sub> mm	D <sub>3</sub> mm	Z <sub>1</sub>	D <sub>4</sub> mm	D <sub>8</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	LF <sub>1</sub> mm	LF <sub>2</sub> mm	Größe	D <sub>6</sub> /H <sub>7</sub> mm	D <sub>7</sub> mm	Z <sub>2</sub> x M	L <sub>4</sub> mm		L <sub>5</sub> mm	L <sub>6</sub> mm	J <sub>1</sub> kgm <sup>2</sup>	J <sub>2</sub> <sup>2)</sup> kgm <sup>2</sup>
- 15. <sup>1)</sup> .F2	8	263,5	244,5	10,5	6	140	215	18	8	57	68	CV 15	81	94,0	6 x M10	6	15	16	0,055	0,009	8,1
	10	314,3	295,3	10,5	8														0,084		9,5
- 25. <sup>1)</sup> .F2	10	314,3	295,3	10,5	8	144	260	22	10	74	85	CV 15	81	94,0	6 x M10	6	20	16	0,148	0,022	15,2
	11,5	352,4	333,4	10,5															0,188		16,6
- 35. <sup>1)</sup> .F2	10	314,3	295,3	10,5	8	180	279	28	16	78	90	CV 21	90	108,0	6 x M12	8	20	20	0,144	0,049	17,0
	11,5	352,4	333,4	10,5					8										0,177		17,2
- 45. <sup>1)</sup> .F2	11,5	352,4	333,4	10,5	8	180	314	25	26	89	100	CV 30	112	128,0	6 x M12	12	23	25	0,281	0,055	22,8
	14	466,7	438,2	13,0					10										0,517		28,4
- 50. <sup>1)</sup> .F2	14	466,7	438,2	13,0	8	210	352	36	12	103	120	CV 30	112	128,0	6 x M12	12	25	25	0,668	0,115	36,2
- 55. <sup>1)</sup> .F2	14	466,7	438,2	13,0	8	285	417	35	28	115	130	CV 42	144	165,0	8 x M16	10	35	26	1,087	0,357	54,7
	18	571,5	542,9	17,0	6														1,878		73,7
- 60. <sup>1)</sup> .F2	14	466,7	438,2	13,0	8	300	424	48	25 <sup>3)</sup>	122	147	CV 42	144	165,0	8 x M16	10	35	26	1,100	0,465	62,0
	18	571,5	542,9	17,0	6				15										1,878		73,7
- 70. <sup>1)</sup> .F2	18	571,5	542,9	17,0	12	348	510	46	15	134	155	CV 60	216	245,0	8 x M20	5	35	25	2,681	0,929	95,7
	21	673,1	641,4	17,0	12														3,747		108,0

1) Elementausführung gemäß „Technische Daten“ Seite 7

2) Werte ohne DS

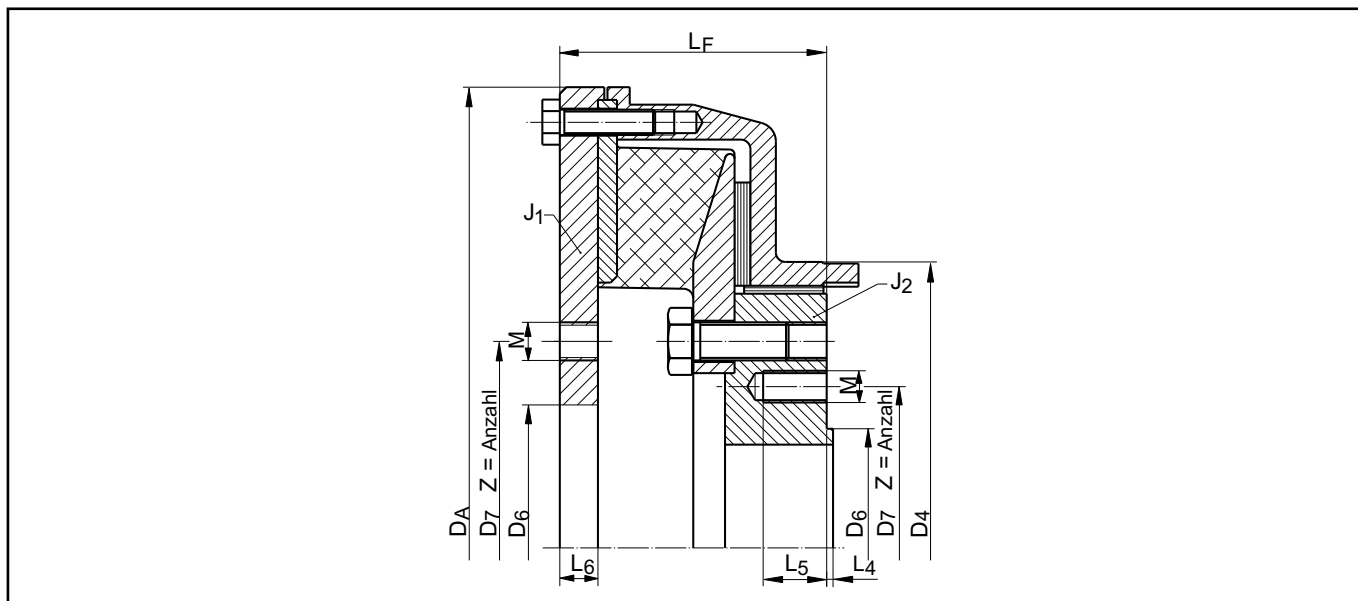
3) Zentriertiefe 9 mm

**Bestellbeispiel:** Kupplungsbezeichnung **AC-VSK 50.WN.F2.14.CV32.DS**  
 Kupplungsgröße \_\_\_\_\_  
 Elementausführung gemäß „Technische Daten“ \_\_\_\_\_  
 SAE-Schwungradanschluss \_\_\_\_\_  
 Gelenkgröße Ø \_\_\_\_\_  
 Ausführung mit Durchdrehsicherung \_\_\_\_\_

# ARCUSAFLEX-VSK Doppelflanschkupplungen

## Bauform AC-VSK...F1

Zum Einbau zwischen einer Gelenkwelle und dem zugehörigen Gegenflansch.  
 Unterschiedliche Flanschabmessungen sind lieferbar.



AC-VSK Kupplungs- größe	D <sub>A</sub> mm	D <sub>4</sub> mm	L <sub>F</sub> mm	Flansch und Gelenkwellenanschlussmaße <sup>2)</sup>							J <sub>1</sub> kgm <sup>2</sup>	J <sub>2</sub> kgm <sup>2</sup>	Masse gesamt kg
				Flansch Ø	D <sub>6</sub> H <sub>7</sub> /h <sub>6</sub> mm	D <sub>7</sub> mm	Z x M <sup>2)</sup>	L <sub>4</sub> mm	L <sub>5</sub> mm	L <sub>6</sub> mm			
-15. <sup>1)</sup> .F1	222	140	60	100	57	84,0	6 x M8	2,0	16	10	0,068	0,0086	10,8
				120	75	101,5	8 x M10						
-25. <sup>1)</sup> .F1	268	144	75	120	75	101,5	8 x M10	2,0	20	10	0,164	0,022	17,5
-35. <sup>1)</sup> .F1	290	180	84	120	75	101,5	8 x M10	2,0	20	12	0,222	0,048	23,5
				150	90	130,0	8 x M12						
-45. <sup>1)</sup> .F1	320	180	92	150	90	130,0	8 x M12	2,5	23	12	0,408	0,063	33,3
-50. <sup>1)</sup> .F1	360	210	108	150	90	130,0	8 x M12	2,5	25	14	0,659	0,114	42,7
				180	110	155,5	8 x M14						
-55. <sup>1)</sup> .F1	475	285	130	180	110	155,5	8 x M14	3,0	25	15	1,711	0,350	73,0
				225	140	196,0	8 x M16						
				250	140	218,0	8 x M18						
-60. <sup>1)</sup> .F1	475	300	137	180	110	155,5	8 x M14	3,0	25	20	1,796	0,464	83,4
				225	140	196,0	8 x M16						
				250	140	218,0	8 x M18						
-70. <sup>1)</sup> .F1	580	348	154	250	140	218,0	8 x M18	4,0	30	20	3,965	0,945	127,0
				285	175	245,0	8 x M20						
-85. <sup>1)</sup> .F1	685	440	180	285	175	245,0	8 x M20	5,0	35	20	10,234	2,231	211,7
				315	175	280,0	8 x M22						

<sup>1)</sup> Elementausführung gemäß „Technische Daten“ Seite 7

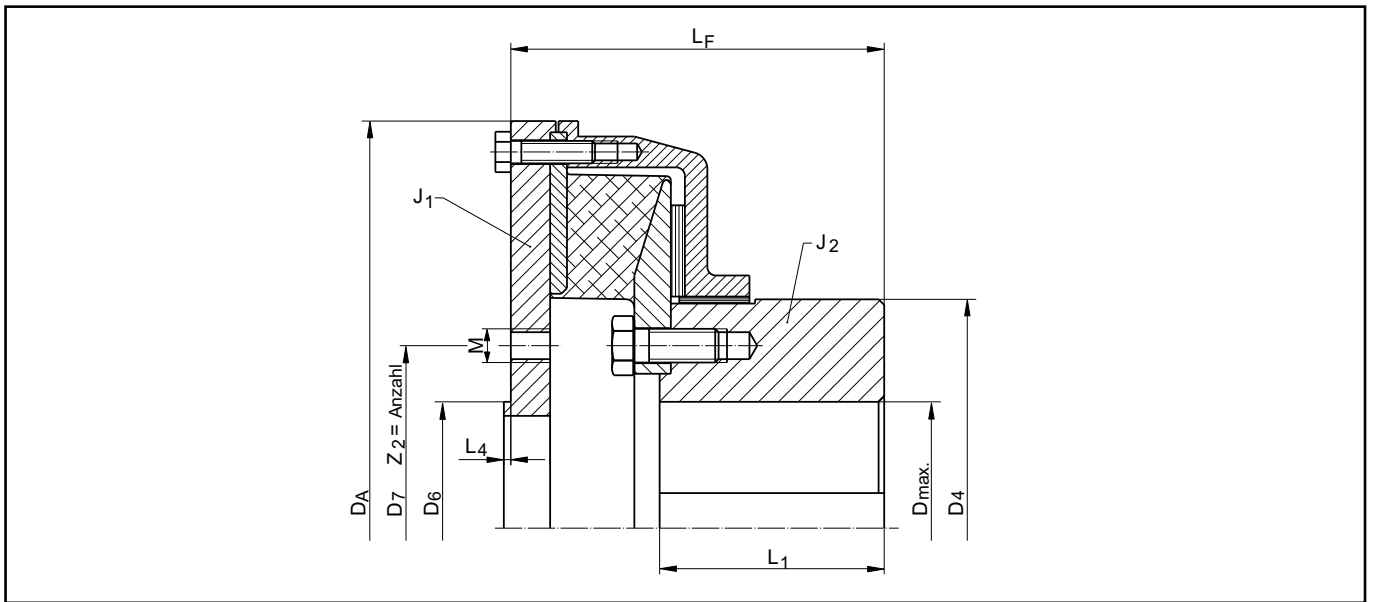
<sup>2)</sup> Andere Anschlussmaße und -gewinde auf Anfrage

**Bestellbeispiel:** Kupplungsbezeichnung **AC-VSK 50.WN.F1.150.180**  
 Kupplungsgröße ————  
 Elementausführung gemäß „Technische Daten“ ————  
 Gelenkwellenflansch Ø (Teil J<sub>2</sub>) ————  
 Gelenkwellenflansch Ø (Teil J<sub>1</sub>) ————

# ARCUSAFLEX-VSK Wellenkupplungen

## Bauform AC-VSK...F1W

Zur Verbindung einer Welle mit einer Gelenkwelle



AC-VSK Kupplungs- größe	D <sub>A</sub> mm	D <sub>4</sub> mm	D <sub>max</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>F</sub> mm	Flansch Ø	Gelenkwellenanschlussmaße <sup>2)</sup>			L <sub>4</sub> mm	J <sub>1</sub> kgm <sup>2</sup>	J <sub>2</sub> kgm <sup>2</sup>	Masse gesamt kg
							D <sub>6</sub> h <sub>6</sub> mm	D <sub>7</sub> mm	Z x M <sup>2)</sup>				
-15. <sup>1)</sup> .F1	222	140	60	65	104	100	57	84,0	6 x M8	2,0	0,068	0,016	14,3
						120	75	101,5	8 x M10				
-25. <sup>1)</sup> .F1	268	144	60	65	114	120	75	101,5	8 x M10	2,0	0,164	0,028	20,7
-35. <sup>1)</sup> .F1	290	180	90	80	133	120	75	101,5	8 x M10	2,0	0,222	0,073	30,0
						150	90	130,0	8 x M12	2,5			
-45. <sup>1)</sup> .F1	320	180	90	80	139	150	90	130,0	8 x M12	2,5	0,408	0,088	39,9
-50. <sup>1)</sup> .F1	360	210	100	100	171	150	90	130,0	8 x M12	2,5	0,659	0,168	54,0
						180	110	155,5	8 x M14	3,0			
-55. <sup>1)</sup> .F1	475	285	120	140	230	180	110	155,5	8 x M14	3,0	1,711	0,666	110,0
						225	140	196,0	8 x M16				
						250	140	218,0	8 x M18				
-60. <sup>1)</sup> .F1	475	300	120	140	225	180	110	155,5	8 x M14	3,0	1,796	0,760	113,0
						225	140	196,0	8 x M16				
						250	140	218,0	8 x M18				
-70. <sup>1)</sup> .F1	580	348	150	170	275	250	140	218,0	8 x M18	4,0	3,965	1,737	190,0
						285	175	245,0	8 x M20				

1) Elementausführung gemäß „Technische Daten“ Seite 7

2) Andere Anschlussmaße und -gewinde auf Anfrage

**Bestellbeispiel:** Kupplungsbezeichnung **AC-VSK 50.WN.F1W.150**  
 Kupplungsgröße \_\_\_\_\_  
 Elementausführung gemäß „Technische Daten“ \_\_\_\_\_  
 Gelenkwellenflansch Ø \_\_\_\_\_

# Montageanleitung

## Allgemeines

Die hochelastische ARCUSAFLEX-Vorschaltkupplung AC-VSK ist durch die Innenlagerung mit Radial- und Axiallager für den Anbau einer Gelenkwelle geeignet. Durch Verwendung entsprechender Lagerwerkstoffe arbeitet die Vorschaltkupplung AC-VSK wartungsfrei.

Das Kupplungselement ist für Umgebungstemperaturen von -40 °C bis 80 °C geeignet.

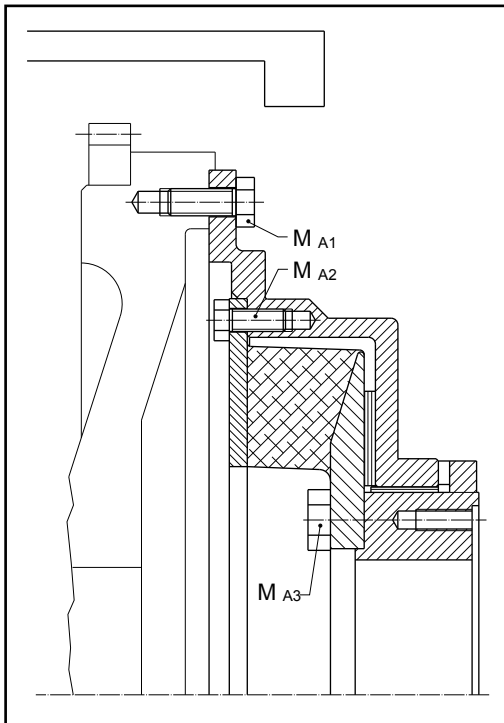
Alle Kupplungen genügen im Standard mindestens der Wuchtgüte G =16 für  $n = 1500 \text{ min}^{-1}$  gemäß ISO 1940.

## Montage

Vor Montage sind alle Kupplungsteile zu reinigen. Alle Anschlussflächen mit Passungsmaßen der Kupplung sind werkseitig mit Korrosionsschutzmittel konserviert. Vor dem Einbau der Kupplung sind diese Flächen mit einem geeigneten Lösungsmittel zu säubern. Das zum Reinigen verwendete Lösungsmittel darf nicht mit dem Gummi in Berührung kommen.

Alle an der Kupplung vorhandenen Schraubverbindungen sind mit einem Drehmomentschlüssel anzuziehen bzw. ist das richtige Anzugsdrehmoment aller Verschraubungen zu überprüfen. Die vorgeschriebenen Anzugsmomente müssen genau eingehalten werden. Standardmäßig gelten die unten aufgeführten Werte, soweit nicht andere Daten angegeben sind. Maßgebend ist die jeweilige Ausführungszeichnung.

Die Kupplung wird im zusammengebauten Zustand komplett an das Motorschwungrad geschraubt. Anschließend wird der Flansch der Gelenkwelle an den Gelenkwellenanschlussflansch der Kupplung angeschraubt.



Schraubenanziehmoment für die Flanschverschraubung zum Motorschwungrad (Schraubenfestigkeitsklasse 8.8, leicht geölt<sup>1)</sup>)

Schwungrad SAE	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8	10	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14	16	18	21
Metrische Schrauben	M8		M10			M12		M16	
M <sub>A1</sub> [Nm]	25		50			85		210	
Zoll-Schrauben		5 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> - 18		3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> - 16		1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> - 13		5 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> - 11	
M <sub>A1</sub> [Nm]		24		42		102		203	

Schraubenanziehmomente für AC-VSK-Elementverschraubungen (leicht geölt<sup>1)</sup>)

AC-VSK Größe	15	25	35	45	50	55	60	70	85
Schraubengröße	M8	M10	M8	M10	M10	M12	M12	M12	M16
Festigkeitsklasse	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	10.9	8.8	8.8
M <sub>A2</sub> [Nm]	25	50	25	50	50	85	120	85	210
Schraubengröße	M10	M10	M12	M12	M16	M16	M16	M20	M20
Festigkeitsklasse	10.9	10.9	10.9	10.9	10.9	10.9	10.9	10.9	10.9
M <sub>A3</sub> [Nm]	69	69	120	120	295	295	295	580	580

<sup>1)</sup> Bei zusätzlicher Schmierung der Schrauben reduzieren sich die Werte um 20%

## Demontage

Die Gelenkwelle ist von der Kupplung zu trennen. Anschließend wird die Kupplung vom Motorschwungrad getrennt und ausgehoben. Um die Kupplung in ihre Einzelteile zu zerlegen, sind die Verschraubungen des Gummielementes zu lösen.

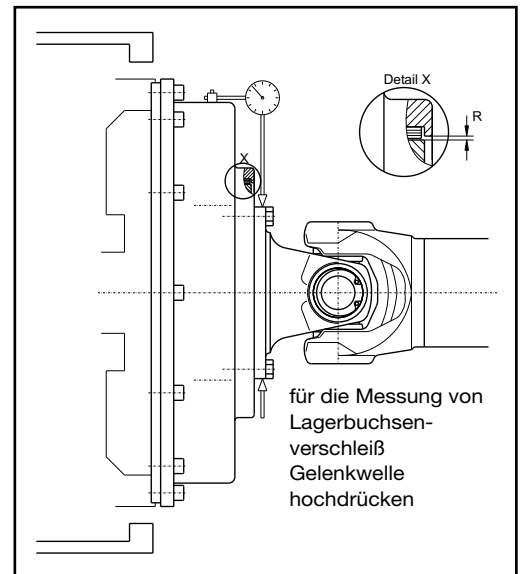
## Allgemeine Wartung und Verschleißprüfung

Im Rahmen allgemeiner Wartungs- und Kontrollzyklen anderer Anlagenteile sollte die Kupplung regelmäßig durch Sichtkontrolle inspiziert werden. Generell ist die in der Kupplung vorhandene Innenlagerung wartungsfrei. Bei Auffälligkeiten ist eine genauere Inspektion vorzunehmen.

Die Kupplung ist gemäß Anleitung zu demontieren. An dem ausgebauten Kupplungselement ist der sichtbare äußere und innere Durchmesser des Gummiteils auf mögliche Anrisse und Ablösungen zu überprüfen. Bei Beschädigungen ist das Kupplungselement zu ersetzen. Gleichzeitig empfiehlt sich dann auch ein Wechsel der Lagerteile.

Axiallager (Reibscheibe) und Radiallager (Lagerbuchse) sind zu erneuern, wenn eine Laufunruhe auftritt oder an der Kupplung ein Kippspiel feststellbar ist. Bei einer relativen Axialbewegung des Gelenkzapfens zum Kupplungsgehäuse, ist das Axiallager (Reibscheibe) in jedem Fall auszutauschen. Das Radiallager (Lagerbuchse) ist bei Überschreitung des Radialverschleißes R zu wechseln. Dazu ist die max. radiale Verschiebbarkeit des Gelenkwellenflansches gegenüber dem Kupplungsgehäuse zu ermitteln (siehe Abbildung). Die in der unten aufgeführten Tabelle angegebenen Werte dienen als Richtwerte. Die Laufflächen der Lagerungen sollten nicht beschädigt sein. Da eine Nacharbeit aufgrund der Präzision der Flächen nicht zu empfehlen ist, sind die entsprechenden Teile bei Beschädigung auszutauschen.

Die Kupplung ist bei der Instandsetzung gründlich zu reinigen.



### Grenzwert für Verschleiß der Reibscheibe und Lagerbuchse

AC-VSK Baugröße	15	25	35	45	50	55	60	70	85
Axiallager Reibscheibendicke [mm]	4	4	5	5	5	5	5	5	6
zul. Axialverschleiß [mm]	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8
Radiallager Lagerbuchsendicke [mm]	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,55	5	6	7,5
zul. Radialverschleiß R [mm]*	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,8	0,8	0,8

\*) Der Lagerbuchsenverschleiß entspricht dem halben Wert vom messbaren Radialverschleiß R

Die Kupplung muss in allen Betriebsphasen geräuscharm und schwingungsfrei laufen. Abweichendes Verhalten ist als Störung zu betrachten, die zu beheben ist.

Beim Austausch der Verschleißteile ist in der Regel keine Nachwuchtung erforderlich. Bei Laufunruhe nach Instandsetzung der Kupplung ist eine nochmalige Kontrolle und gegebenenfalls eine erneute Wuchtung vorzunehmen.

## Allgemeiner technischer Hinweis

Die angegebenen technischen Daten beziehen sich nur auf die eigentlichen Kupplungen bzw. auf die entsprechenden Kupplungselemente. Es liegt in der Verantwortung der Anwender sicherzustellen, dass keinerlei Bauteile unzulässig beansprucht werden. Insbesondere sind vorhandene SAE-Schraubverbindungen hinsichtlich der zu übertragenden Momente zu überprüfen. Gegebenenfalls sind weitere Maßnahmen, wie zum Beispiel zusätzliche Verstärkung durch Stifte, notwendig. Ebenso liegt es in der Verantwortung der Anwender für die ausreichende Dimensionierung der Wellen- und Passfederverbindung und/oder der sonstigen Verbindungen zu sorgen.

REICH-KUPPLUNGEN hat ein sehr umfangreiches Programm an Kupplungen, aus dem für fast alle Antriebe die geeigneten Kupplungen gewählt werden können. Weiterhin können kundenspezifische Lösungen entwickelt und auch in Kleinserien bzw. als Prototypen gefertigt werden. Daneben existieren verschiedene Rechnerprogramme, mit denen alle notwendigen Auslegungen durchgeführt werden können. - Fordern Sie uns !

## Sicherheitsanweisung

**Es liegt in der Verantwortung des Geräteherstellers / Betreibers die nationalen und internationalen Gesetze und Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Kupplung muss durch entsprechende Schutzvorrichtungen gegen unbeabsichtigtes Berühren gesichert sein.**

**Alle Schraubverbindungen sind nach einer geraumen Zeit - vorzugsweise nach einem Testlauf - hinsichtlich des richtigen Anzugsmomentes zu überprüfen.**

---



Dipl.-Ing. Herwarth Reich GmbH  
Vierhausstraße 53 • 44807 Bochum  
P.O.Box 10 20 66 • 44720 Bochum  
Telefon +49 (0) 234 9 59 16 - 0  
Telefax +49 (0) 234 9 59 16 - 16  
E-Mail: [mail@reich-kupplungen.com](mailto:mail@reich-kupplungen.com)  
[www.reich-kupplungen.com](http://www.reich-kupplungen.com)